



BEDIENUNGSANLEITUNG

AKKU-MULTIFUNKTIONSWERKZEUG 12V

FERREX®



SERVICECENTER

859078

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE **HOFER-FILIALE**.

MODELL: FBT-CMT004

06/2026

3
JAHRE GARANTIE

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG



INHALT

1 Allgemein	3
2 Sicherheit	3
2.1 Erläuterung der Signalwörter	3
2.2 Erklärung der Symbole	3
2.3 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	3
2.4 Sicherheit für Multifunktionsmaschinen	5
2.5 Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkus und Ladegeräte	6
2.6 Bestimmungsgemäße Verwendung	7
3 Lieferumfang	7
4 Produktkomponenten	8
5 Vor dem ersten Gebrauch	8
5.1 Produkt und Lieferumfang prüfen	8
5.2 Grundreinigung	8
5.3 Anbringen eines Sägeblatts oder Schaberblatts	8
5.4 Befestigen der Schleifscheibe und Schleifblätter	8
5.5 Auswahl des richtigen Schleifblatts	8
5.6 Anweisungen für die korrekte Verwendung des Staubabsaugsystems	8
6 Verwendung	9
6.1 Batterie	9
6.2 Ein- und Ausschalten der Maschine	9
6.3 Einstellung der Drehzahl	9
6.4 Sägen	10
6.5 Schleifen	10
6.6 Schaben	10
6.7 LED-Arbeitsleuchte	10
7 Zubehör	10
8 Reinigung und Pflege	10
8.1 Reinigung	10
8.2 Wartung	10
8.3 Lagerung	10
8.4 Transport	10
9 Technische Daten	11
9.1 Gesamtwerte für Vibrationen und Geräuschemissionen	11
9.2 Laden über USB	11
10 Entsorgungshinweise	11
10.1 Verpackung entsorgen	11
10.2 Produkt entsorgen	11
10.3 Batterieentsorgung	11
11 EG-Konformitätserklärung	12
12 Garantie	12
12.1 Garantiebedingungen	12



1 ALLGEMEIN



Bedienungsanleitungen enthalten nützliche Tipps zur Verwendung Ihres neuen Geräts. Sie helfen Ihnen, alle Funktionen zu nutzen, Missverständnisse zu vermeiden und Schäden zu verhindern. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen und bewahren Sie sie als Referenz auf.

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung und Handhabung des Geräts. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Referenzzwecke auf. Bitte geben Sie es zusammen mit dem Gerät weiter, wenn Sie es an Dritte übergeben. Diese Anleitung ist im PDF-Format unter www.ferrex12vpower.com verfügbar.

2 SICHERHEIT

2.1 ERLÄUTERUNG DER SIGNALWÖRTER

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Anleitung, auf dem Produkt und/oder auf der Verpackung verwendet.

GEFAHR!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.

WARNUNG!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

VORSICHT!

- » Dieses Signalwort weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Sachschäden führen kann.

HINWEIS

- » Dieses Signalwort wird bevorzugt für Hinweise und Vorgehensweisen verwendet, die nicht mit Personenschäden in Zusammenhang stehen.

2.2 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

Die folgenden Symbole werden in der Bedienungsanleitung oder auf dem Produkt verwendet:



WARNUNG – Lesen Sie die Anweisungen, um das Verletzungsrisiko zu verringern.



Tragen Sie immer einen Gehörschutz. Lärmbelastung kann zu Hörschäden führen.



Tragen Sie eine Schutzbrille. Während des Betriebs entstehende Funken oder Splitter, Späne und Staub von der Maschine können zu Augenschäden führen.



Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 40 °C aus.



Setzen Sie den Akku keinem Feuer aus. Explosionsgefahr!



Verhindern Sie, dass die Batterie mit Wasser in Berührung kommt.

• Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
Explosionsgefahr!



CE steht für: „Conformité Européenne“. Das bedeutet: „Entspricht den EU-Richtlinien“. Mit dem CE-Zeichen bestätigt der Hersteller, dass dieses Gerät den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Das GS-Zeichen „Geprüfte Sicherheit“ bestätigt, dass das Produkt dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) entspricht und bei bestimmungsgemäßer Verwendung sicher ist.



Die Maschine darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

2.3 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

WARNUNG!

- » Eine unsachgemäße Handhabung des Produkts kann zu Verletzungen führen.

WARNUNG!

- » **Warnung! Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.** Die Nichtbeachtung der folgenden Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.
- » **Bewahren Sie diese Anweisungen auf!**

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den folgenden Warnhinweisen bezieht sich sowohl auf kabelgebundene als auch auf kabellose (akkubetriebene) Geräte.

2.3.1 ARBEITSBEREICH

- Sorgen Sie für eine aufgeräumte und gut beleuchtete Arbeitsumgebung.** Unaufgeräumte und dunkle Arbeitsbereiche führen zu Unfällen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge niemals in einer Umgebung, in der Explosionsgefahr besteht, z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen, Dämpfen oder anderen Substanzen.** Elektrowerkzeuge können Funken verursachen, die diese Stoffe entzünden können.



- c) **Halten Sie Kinder und Umstehende von Elektrowerkzeugen fern.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2.3.2 ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen fest in die Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker oder die Steckdose. Verwenden Sie keine Adapter für geerdete Elektrowerkzeuge.** Standardstecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie den physischen Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Leitungen, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- d) **Verwenden Sie das Kabel nicht zum Tragen, Bewegen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs. Schützen Sie das Kabel vor Öl, Hitze, scharfen Kanten und beweglichen Teilen.** Beschädigte oder verfangene Kabel erhöhen die Gefahr eines Stromschlags.
- e) **Verwenden Sie bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien ein für den Außenbereich geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert die Gefahr eines Stromschlags.
- f) **Verwenden Sie elektrische Geräte immer in Kombination mit einem Fehlerstromschutzschalter.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert die Gefahr eines Stromschlags.

2.3.3 PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) **Seien Sie stets aufmerksam, beobachten Sie Ihre Arbeit und handeln Sie mit gesundem Menschenverstand, wenn Sie Elektrowerkzeuge verwenden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder Drogen, Alkohol oder Medikamente eingenommen haben.** Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Verwenden Sie Sicherheitsvorrichtungen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Die ordnungsgemäße Verwendung von Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, speziellen Arbeitsschuhen mit rutschfesten Sohlen, Schutzhelm und Gehörschutz verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Verhindern Sie ein versehentliches Starten des Werkzeugs. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf OFF steht, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen und bevor Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Tragen Sie Elektrowerkzeuge niemals mit dem Finger auf dem Schalter und schließen Sie niemals eingeschaltete Elektrowerkzeuge an: Dies führt zu Unfällen.
- d) **Entfernen Sie alle Einstell- und sonstigen Schlüssel vom Elektrowerkzeug, bevor Sie es einschalten.** Einstell- und andere Schlüssel an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs können Verletzungen verursachen.

- e) **Achten Sie darauf, dass Sie niemals das Gleichgewicht verlieren; stehen Sie immer mit beiden Füßen fest auf dem Boden.** So können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck und lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Wenn Vorkehrungen für den Anschluss von Staubabsaugsystemen getroffen wurden, stellen Sie sicher, dass diese korrekt angeschossen und verwendet werden.** Die Verwendung dieser Vorrichtungen verringert die durch Staub verursachten Gefahren.
- h) **Geben Sie sich keinem falschen Gefühl der Sicherheit hin und ignorieren Sie die Sicherheitsvorschriften für Elektrowerkzeuge nicht, auch wenn Sie mit dem Elektrowerkzeug nach wiederholter Verwendung vertraut sind.** Unachtsames Arbeiten kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

2.3.4 VERWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN

- a) **Wenden Sie keine Gewalt auf Elektrowerkzeuge an. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für Ihre jeweilige Anwendung.** Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es ausgelegt ist.
- b) **Verwenden Sie niemals Elektrowerkzeuge mit einem defekten Ein-/Aus-Schalter.** Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Netzstecker und/oder entfernen Sie den Akku, falls dieser entfernbar ist, aus dem Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Elektrowerkzeug lagern.** Die Befolgung dieser vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringert das Risiko eines versehentlichen Starts des Werkzeugs.
- d) **Bewahren Sie Elektrowerkzeuge, die nicht in Gebrauch sind, außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit dem Werkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Gerät nicht benutzen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.
- e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge ordnungsgemäß. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile ordnungsgemäß gesichert sind. Überprüfen Sie auch, ob keine defekten Teile oder andere Zustände vorliegen, die den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn das Werkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle werden durch mangelhafte Wartung der Werkzeuge verursacht.
- f) **Achten Sie darauf, dass Schneid- und Sägewerkzeuge scharf und sauber bleiben.** Gut gewartete Schneid- und Sägewerkzeuge mit scharfen Kanten neigen weniger zum Verklemmen und sind leichter zu kontrollieren.





- g) **Verwenden Sie alle Elektrowerkzeuge, Zubehörteile, Bits usw. gemäß den Angaben in dieser Anleitung und in der für das Werkzeug vorgesehenen Weise. Berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die ausführende Aufgabe.** Die Verwendung von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Aufgaben kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Haltevorrichtungen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Haltevorrichtungen machen es unmöglich, das Werkzeug in unerwarteten Situationen sicher zu handhaben und zu kontrollieren.

2.3.5 VERWENDUNG UND WARTUNG VON AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGEN

- a) **Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf.** Ein Ladegerät, das für einen bestimmten Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
- b) **Verwenden Sie Elektromaschinen nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen und Bränden führen.
- c) **Bewahren Sie den Akku bei Nichtgebrauch fern von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen auf, die eine Verbindung zwischen den beiden Akkuanschlüssen herstellen könnten.** Kurzschlüsse zwischen den Batteriekontakten können Brandflecken oder Brände verursachen.
- d) **Bei unsachgemäßer Verwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt damit. Wenn Sie versehentlich damit in Kontakt kommen, spülen Sie die Stelle mit Wasser ab. Suchen Sie außerdem einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt ist.** Flüssigkeit aus dem Akku kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Batterien oder Werkzeuge.** Beschädigte oder modifizierte Batterien können unvorhersehbares Verhalten zeigen, das zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen kann.
- f) **Setzen Sie eine Batterie oder ein Werkzeug keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus.** Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- g) **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden bei einer Temperatur außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

2.3.6 WARTUNG

- a) **Wenden Sie sich zur Reparatur Ihres Elektrowerkzeugs an einen qualifizierten Fachmann, der Originalteile verwendet.** Dadurch wird der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts gewährleistet.
- b) **Führen Sie niemals selbst Wartungsarbeiten an beschädigten Akkus durch.** Die Wartung des Akkus sollte nur vom Hersteller oder autorisierten Servicepartnern durchgeführt werden.

2.4 SICHERHEIT FÜR MULTIFUNKTIONSMASCHINEN

Allgemeine Sicherheit für multifunktionale, kabelgebundene und kabellose, rotierende und oszillierende Handmaschinen.

WARNUNG!

- » Der Kontakt mit Strom- oder Gasleitungen kann zu Bränden, Stromschlägen und Explosionen führen. Das Durchbohren von Wasserleitungen kann zu Sachschäden und Stromschlägen führen. Überprüfen Sie mit geeigneten Detektoren, ob Leitungen vorhanden sind. Seien Sie vorsichtig bei Blind- und Tauchschnitten, bei denen der Startpunkt des Sägeblatts oder Zubehörs nicht sichtbar ist.

WARNUNG!

- » Einige Materialien und Beschichtungen in älteren Gebäuden können Asbest enthalten und sollten mit Vorsicht behandelt werden. Wenn Sie Asbest vermuten oder entdecken, wenden Sie sich umgehend an Ihr örtliches Gesundheitsamt, um Ratschläge zur Entfernung zu erhalten. Möglicherweise ist die Hilfe eines Fachmanns erforderlich.

WARNUNG!

- » Wenn ein Metallzubehörteil mit einem Stromkabel in Berührung kommt, können die Metallteile der Maschine unter Spannung stehen, was zu einem Stromschlag für den Benutzer führen kann. Halten Sie die Maschine während des Gebrauchs immer am isolierten Griff fest.

WARNUNG!

- » Arbeiten Sie NICHT an feuchten/nassen Materialien und verwenden Sie keine Zubehörteile, die flüssige Kühlmittel erfordern. Eindringende Flüssigkeiten verursachen eine elektrische Gefahr und zerstören die Maschine.

WARNUNG!

- » Der bei der Verwendung der Maschine entstehende Staub kann gesundheitsschädlich sein. Buche, Eiche, Teak, Naturholz, Kunstholz und bestimmte Behandlungen wie Farbe und Lack sind giftig. Bleihaltige Farben sind in Gebäuden aus den 1960er Jahren und früher weit verbreitet. Das Tragen einer geeigneten Staubmaske ist obligatorisch. Verwenden Sie ein Staubabsaugsystem, um Staubansammlungen zu vermeiden. Die meisten Stäube stellen eine Brandgefahr dar.

- a) **Beim Wechseln von Zubehörteilen ist das Tragen von Schutzhandschuhen vorgeschrieben.** Einige Klingen und Zubehörteile sind sehr scharf. Lassen Sie das Zubehör nach dem Gebrauch abkühlen.
- b) **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber.** Verschiedene Materialien, wie Holz- und Metallstaub, sind brennbar. Leichtmetallstaub, einschließlich Magnesium, brennt oder explodiert leicht.





- c) **Behandeln Sie die Arbeitsfläche nicht mit lösungsmittelhaltigen Flüssigkeiten.** Wenn diese Materialien während des Gebrauchs der Maschine heiß werden, können sie Feuer fangen oder giftige Dämpfe entwickeln.

! WARNUNG!

» Befestigen Sie kein Zubehör mit einer maximalen Drehzahl, die unter der Leerlaufdrehzahl der Maschine liegt.

- d) **Ersetzen Sie Zubehörteile oder führen Sie Wartungsarbeiten nur durch, wenn die Maschine von der Stromquelle getrennt ist.** Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn die Maschine mit einem fest eingebauten, geladenen Akku ausgestattet ist.
- e) **Verwenden Sie Zubehörteile, die den Spezifikationen der Maschine entsprechen. Das Zubehör muss in Größe und Drehzahl kompatibel sein.** Bearbeiten Sie keine Materialien, die dicker sind als die maximale Kapazität der Maschine.
- f) **Verwenden Sie für nicht standardmäßiges Zubehör oder Klingen nur einen Adapter, der speziell für die Maschine entwickelt oder vom Hersteller zugelassen wurde.**
- g) **Verändern Sie Zubehörteile NICHT, damit sie für Maschinen verwendet werden können, für die sie nicht vorgesehen sind.**
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten, verbogenen, gebrochenen, verrosteten oder abgenutzten Zubehörteile.** Diese Zubehörteile können während des Gebrauchs weiter beschädigt werden, was zu Verletzungen des Benutzers führen kann. Überprüfen Sie das Zubehör vor jedem Gebrauch und entsorgen Sie es sofort, wenn es in schlechtem Zustand ist. Verwenden Sie nur scharfe Klingen.
- i) **Stellen Sie sicher, dass das Zubehör ordnungsgemäß an der Maschine befestigt ist und dass die Befestigungshilfen vor der Verwendung entfernt wurden.**
- j) **Versuchen Sie nicht, festsitzende Klingen/Zubehörteile zu lösen, bevor Sie die Maschine von der Stromquelle getrennt haben.**
- k) **Überprüfen Sie das Werkstück vor der Verwendung, um sicherzustellen, dass es für das zu verwendende Zubehör geeignet ist.** Entfernen Sie vor Beginn der Arbeit Nägel, Klammern und andere Befestigungselemente.
- l) **Klemmen Sie das Werkstück sicher auf der Werkbank fest.**
- m) **Sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.** Wenn Sie das Werkstück schlecht sehen können, verstärken Sie die Beleuchtung und positionieren Sie sie neu. Nehmen Sie niemals Ihre Schutzbrille ab.
- n) **Verwenden Sie die Maschine nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.** Funken, die beim Schneiden von Metall entstehen, verursachen häufig Brände durch Sägespäne.
- o) **Wenn Batterien im Freien aufgeladen werden müssen, schützen Sie die Stromquelle und das Ladegerät vor schlechten Wetterbedingungen.**
- p) **Starten Sie die Maschine und lassen Sie sie ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie sie mit dem Werkstück in Kontakt bringen.** Stellen Sie die Drehzahl der Maschine mit dem Steuerrad entsprechend dem verwendeten Zubehör ein.

- q) **Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Maschine aus.** Lassen Sie die Maschine und das Zubehör die Arbeit verrichten. So behalten Sie die optimale Kontrolle über die Maschine, während sie das Material schneidet, und minimieren den Verschleiß, wodurch die Lebensdauer maximiert wird. Übermäßiger Druck kann das Zubehörteil verbiegen und verdrehen, was zu Bruch und Verletzungen führen kann. Halten Sie die Maschine nach Möglichkeit mit beiden Händen fest und gehen Sie vorsichtig damit um.
- r) **Sägen, Schneiden und Schleifen erzeugen Wärme.** Dies kann sich auf das Werkstück und die Maschine auswirken. Überwachen Sie die Wärmeentwicklung und schalten Sie die Maschine bei Bedarf aus, damit sie abkühlen kann, bevor Sie die Arbeit fortsetzen. Einige Maschinen kühlen schneller ab, wenn sie ohne Last mit voller Drehzahl laufen.
- s) **Staub kann durch die Lüftungsöffnungen in die Maschine gesaugt werden, was zu elektrischen Gefahren führen und die Maschine zerstören kann.** Minimieren Sie die Staub-/Sägemehlmenge in der Werkstatt und halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.
- t) **Greifen Sie nicht unter das Werkstück, stützen Sie das Werkstück nicht gegen Ihren Körper und halten Sie das Werkstück während der Bearbeitung nicht fest.** Klingen und Zubehörteile können schwere Verletzungen verursachen.
- u) **Das Tragen von vibrationsfesten Handschuhen wird empfohlen, insbesondere bei längerem Gebrauch.**
- v) **Bei der Verwendung von Maschinen mit rotierenden Teilen ist das Tragen von Kleidung und/oder Handschuhen mit losen Fäden und Schmuck verboten.** Lose Fäden können sich in den Teilen verfangen und Ihre Hand in das Zubehörteil ziehen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Tragen Sie eng anliegende Arbeitskleidung.
- w) **Lassen Sie Schleifblätter nicht vollständig abnutzen.** Dies beschädigt die Schleifscheibe, wodurch Teile von der Scheibe wegfliegen und zu Verletzungen führen können.
- x) **Berühren Sie keine sich bewegenden Schleifblätter.**
- y) **Drahtbürstenborsten können dünne Kleidung und Haut leicht durchdringen.** Üben Sie keinen zu starken Druck auf Drahtbürsten aus.

i HINWEIS

» Verwenden Sie die Maschine nur für den vorgesehenen Zweck. Jede andere Verwendung gilt als Missbrauch. Der Benutzer, nicht der Hersteller, haftet für Schäden und/oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Änderungen an der Maschine und daraus resultierende Schäden/Verletzungen.

2.5 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUS UND LADEGERÄTE

Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen müssen stets die folgenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Stromschläge, Verletzungen und/oder Brände zu vermeiden. Lesen Sie diese Empfehlungen vor der Verwendung einer Maschine sorgfältig durch und beachten Sie sie genau.



2.5.1 BATTERIEN

⚠️ WARNUNG!

- » Die unsachgemäße Verwendung des Akkus kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.
- » Batterieflüssigkeit kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen. Wenn Batterieflüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, spülen Sie die Haut sofort mit Wasser ab. Bei Auftreten von rotem Ausschlag, Schmerzen oder Reizungen sofort einen Arzt aufsuchen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie die Augen sofort mit Wasser aus.

- Versuchen Sie niemals, eine Batterie zu öffnen.
- Setzen Sie die Batterie keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterie keinen Wärmequellen aus.
- Lagern Sie Batterien nicht an Orten, an denen die Temperatur 40 °C überschreiten kann.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Laden Sie Batterien nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 40 °C.
- Laden Sie den Akku nur mit dem Ladegerät (FBT-CLC011) (nicht im Lieferumfang enthalten) oder dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel.
- Verwenden Sie nur Batterien, die für den Einsatz in Elektrowerkzeugen vorgesehen sind. Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- Befolgen Sie bei der Entsorgung von Akkus die Anweisungen im Abschnitt „**ENTSORGUNG UND RECYCLING**“.
- Beschädigen oder verformen Sie den Akku nicht, indem Sie ihn durchstechen oder Stößen aussetzen, da dies zu Verletzungen und Brandgefahr führen kann.
- Laden Sie keine beschädigten Akkus.
- Gehen Sie besonders vorsichtig mit der Batterie um. Lassen Sie sie nicht auf eine harte Oberfläche fallen und setzen Sie sie keinem Druck oder anderen mechanischen Belastungen aus. Halten Sie die Batterie von extremer Hitze und Kälte fern.
- Wichtig! Gefahr! Schließen Sie die Batterie niemals kurz und setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit aus. Lagern Sie die Batterie nicht zusammen mit Metallteilen, die einen Kurzschluss der Kontakte verursachen könnten. Der Akku kann überhitzen, in Brand geraten oder explodieren.
- Die Akkuzellen sind nicht austauschbar und sollten niemals selbst ausgetauscht werden.
- Ersetzen Sie den Akku, wenn er das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat. Nur Akkus mit der Modellnummer FBT-CLB014 passen in diese Maschine.

Unter extremen Einsatzbedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Wenn Sie Flüssigkeit auf den Batterien bemerken, entfernen Sie diese vorsichtig mit einem Tuch von der Batterie. Vermeiden Sie Hautkontakt. Wenn die Flüssigkeit dennoch mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, befolgen Sie die oben genannten Anweisungen.

2.5.2 LADEGERÄTE

i HINWEIS

- » Wichtig! USB-Ladegerät oder Schnellladegerät sind nicht im Lieferumfang enthalten.
- » Empfohlene Ladewerte: 5,0 V d.c. / 1,8 A (Typ C).

Das Ladegerät ist für eine bestimmte Spannung ausgelegt. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

⚠️ WARNUNG!

- » Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden und vor der Reinigung und Wartung.
- Ersetzen Sie das Ladegerät niemals durch einen Netzstecker.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur zum Laden des mitgelieferten Akkus oder von Akkus, die speziell für das Gerät gekauft wurden. Andere Akkus können platzen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Akkus aufzuladen.
- Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller oder einem autorisierten Servicecenter ersetzen, um Gefahren zu vermeiden.
- Setzen Sie das Ladegerät keinem Wasser aus.
- Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- Das Ladegerät nicht durchstechen.
- Das Gerät/der Akku muss während des Ladevorgangs in einem gut belüfteten Bereich aufgestellt werden.
- Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

2.6 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

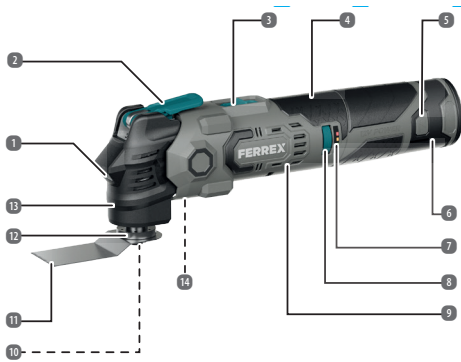
Akku-Multifunktionswerkzeug mit Schnellwechselsystem für Zubehör. Konzipiert für Säge- und Schleifarbeiten mittels schneller Oszillation eines Sägeblatts, einer Feile oder eines Schleifpads.

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Verletzungen führen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung besteht Verletzungsgefahr.
- Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch entstehen.

3 LIEFERUMFANG

- 1× Akku-Multifunktionswerkzeug
- 1× Akku
- 1× USB-C-Ladekabel
- 1× Staubabsaugungs-Adapterset
- 1× Sägeblatt
- 1× Schaber
- 1× Diamantsägeblatt
- 1× Schleifpad 90 × 90 × 90 mm
- 3× Schleifpapier. Körnung: 60/80/120
- 1× Bedienungsanleitung

4 PRODUKTKOMponentEN



- | | |
|--|--|
| 1. LED Arbeitsleuchte | 8. Drehzahlregler |
| 2. Schnellverschluss für Werkzeugwechsel | 9. Motorbelüftungsöffnungen |
| 3. Ein-/Aus-Schalter | 10. Schnellspannschraube |
| 4. Handgriff | 11. Zubehör |
| 5. Batteriesicherung | 12. Werkzeughalter |
| 6. Batterie | 13. Oszillierender Antrieb |
| 7. Batterie-ladeanzeige | 14. Schraubpunkt
Staubabsaugadapter |

5 VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

5.1 PRODUKT UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

⚠️ WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR!

» Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, da diese Materialien eine potenzielle Gefahrenquelle darstellen, da Sie daran erstickten oder kleine Teile verschlucken könnten.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

» Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig, um das Produkt nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und alle Kunststoff-/Schutzfolien.
3. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **ABSCHNITT „PRODUKTÜBERSICHT“**).
4. Überprüfen Sie das Produkt oder einzelne Teile auf Beschädigungen. Ist dies der Fall, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich unter Verwendung der Kontaktdaten auf der ersten Seite dieser Anleitung an den Kundendienst.

5.2 GRUNDREINIGUNG

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile des Produkts wie im Abschnitt **„REINIGUNG UND WARTUNG“** beschrieben.

5.3 ANBRINGEN EINES SÄGEBLATTES ODER SCHABERBLATTES

1. Heben Sie den Schnellverschluss **2** an und drücken Sie ihn nach vorne, um den Spannmehanismus zu entriegeln.

i HINWEIS

» Dies erfordert etwas Kraft.

2. Setzen Sie ein kompatibles Sägeblatt oder Zubehörteil in den Werkzeughalter **12** ein.
3. Achten Sie darauf, dass Sie das richtige Ende des Zubehörs in die Halterung einsetzen.
4. Sichern Sie das Zubehörteil mit der Schnellspannschraube **10** und bringen Sie den Hebel in die geschlossene Position.

i HINWEIS

» Gebogene Klingen sollten so befestigt werden, dass das Ende der Klinge von der Maschine weg zeigt.

5.4 BEFESTIGEN DER SCHLEIFSCHEIBE UND SCHLEIFBLÄTTER

1. Befestigen Sie den Schleifteller gemäß den obigen Anweisungen („Befestigen einer Säge- oder Schabklinge“).
2. Wählen Sie ein für die auszuführende Arbeit geeignetes Schleifblatt aus (siehe **„AUSWAHL DES SCHLEIFBLATTES MIT DER RICHTIGEN KÖRNUNG“**).
3. Das Schleifpad und die Schleifblätter sind mit einem Klettverschluss versehen. Richten Sie die Ecken des Schleifblatts an den Ecken des Schleiftellers aus und drücken Sie das Schleifblatt vorsichtig an.

5.5 AUSWAHL DES RICHTIGEN SCHLEIFBLATTES

- Schleifblätter sind in verschiedenen Körnungen erhältlich: grob (Körnung 60), mittel (Körnung 120) und fein (Körnung 240).
- Verwenden Sie grobe Schleifblätter zum Schleifen rauer Oberflächen, mittlere Schleifblätter zum Glätten von Oberflächen und feine Schleifblätter zum Finish von Oberflächen.
- Verwenden Sie hochwertige Schleifblätter, um ein optimales Schleifergebnis zu erzielen.
- Es wird empfohlen, die Blätter zunächst an einem Stück Restmaterial zu testen, um die optimale Körnung zu ermitteln. Wenn die Oberfläche nach dem Schleifen noch Flecken/Spuren aufweist, schleifen Sie diese mit einem gröberen Schleifblatt ab, bevor Sie zur ursprünglichen Körnung zurückkehren, oder verwenden Sie ein neues Schleifblatt, um die Spuren zu entfernen, bevor Sie zu einem feineren Schleifblatt wechseln.

5.6 ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE VERWENDUNG DES STAUBABSUGSYSTEMS

Dieses Gerät erzeugt Sägespäne und Staubpartikel. Um die Staubbelastung zu reduzieren, muss das Gerät mit einem kompatiblen Staubabsaugsystem verwendet werden. Die Nichtverwendung einer Staubabsaugung kann die Leistung beeinträchtigen und Gesundheitsrisiken mit sich bringen.

Dieses Produkt wird mit einem Staubabsaugadapter zum Anschluss an einen Staubsauger geliefert.

i HINWEIS

- » Auch bei angeschlossenem Staubsauger kann während des Gebrauchs Feinstaub austreten; tragen Sie daher immer eine geeignete Staubmaske.

! WARNUNG!

- » Stellen Sie sicher, dass sich keine Batterie im Gerät befindet, bevor Sie die Staubabsaugung anschließen.
- » Nicht mit einem verstopften oder blockierten System verwenden.

5.6.1 ANSCHLIESSEN DES STAUBABSUGSYSTEMS

1. Richten Sie den Staubabsaugadapter am Kopf des Geräts aus. Der Adapter passt nur in einer Richtung auf das Gerät.
2. Ziehen Sie die Schraube im Schraubpunkt des Staubabsaugadapters fest **14**.
3. Das Gerät ist nun bereit für den Anschluss des gewünschten Staubabsaugsystems.
 - Verwenden Sie nur den mitgelieferten Staubabsaugadapter.
 - Schließen Sie einen Staubsaugerschlauch mit dem richtigen Durchmesser (Ø 35 mm) sicher und luftdicht an.
 - Stellen Sie sicher, dass die Verbindung sicher ist und keine Öffnungen, Risse oder Undichtigkeiten aufweist, damit der gesamte Staub in das Absaugsystem abgesaugt wird.
 - Vermeiden Sie scharfe Biegungen, Knicke oder abrupte Winkel in der Verbindung, da dies den Luftstrom verringern kann.
 - Der Schlauch muss eine geeignete Länge und Steifigkeit aufweisen, damit er den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigt und keine Stolpergefahr darstellt.
 - Schalten Sie das Staubabsaugsystem immer vor dem Start des Geräts ein und sorgen Sie für eine konstante Absaugung während des Betriebs.

5.6.2 VERWENDUNG DES STAUBABSUGSYSTEMS

- Achten Sie während des Gebrauchs stets darauf, dass die Absaugung wirksam bleibt; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Staubauffangsystem abgekoppelt, verstopft oder in seiner Saugleistung erheblich beeinträchtigt ist.
- Wenn die Saugleistung nachlässt oder Vibrationen/Geräusche auf eine Verstopfung hindeuten, das Gerät anhalten, den Akku entfernen und den Schlauch oder Adapter überprüfen/reinigen.
- Richten Sie den Auslass des Absaugsystems vom Benutzer und vom Arbeitsbereich weg, damit Staub oder Schmutz nicht zurück auf das Werkstück oder in Richtung des Benutzers geblasen wird.

! WARNUNG!

- » Achten Sie darauf, dass keine Funken oder heiße Späne in den Absaugschlauch gelangen.

6 VERWENDUNG

! WARNUNG!

- » Es muss jederzeit geeignete Schutzausrüstung getragen werden, einschließlich Gesicht-, Atem- und Gehörschutz.
- » Zum Schutz des Benutzers vor Vibrationen wird das Tragen von Schutzhandschuhen empfohlen.

6.1 BATTERIE

6.1.1 EINLEGEN DES AKKUS

Schieben Sie den geladenen Akku in den Akkualter, bis er einrastet.

6.1.2 ENTFERNEN DES AKKUS

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akku-Entriegelungsknöpfe und ziehen Sie den Akku aus dem Elektrowerkzeug heraus. Wenden Sie keine Gewalt an.

6.2 EIN- UND AUSSCHALTEN DER MASCHINE

1. Stellen Sie das Drehzahlregler **8** auf die Mindestdrehzahl ein.
2. Halten Sie die Maschine fest am Griff, mit dem Daumen auf dem Ein-/Aus-Schalter **3**.
3. Schieben Sie den Schalter nach vorne, um die Maschine einzuschalten.
4. Schieben Sie den Schalter nach hinten, um die Maschine auszuschalten.

! WARNUNG!

- » Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Drehzahl erreicht hat, bevor Sie sie mit dem Werkstück in Kontakt bringen.
- » Die Lüftungsöffnungen müssen frei gehalten werden, damit heiße Luft entweichen kann. Staub und Sägespäne verstopfen die Lüftungsöffnungen und führen zu einer Überhitzung der Maschine. Metallsägespäne können die Maschine dauerhaft beschädigen. Verhindern Sie die Ansammlung von Staub und Sägemehl. Halten Sie Ihren Arbeitsplatz mit einem Staubsauger sauber.
- » Atmen Sie keinen Staub ein. Tragen Sie eine geeignete Staubmaske. Einige Substanzen sind giftig.

6.3 EINSTELLUNG DER DREHZAHL

- Die Schwinggeschwindigkeit der Maschine kann mit dem Drehzahlregler **8** angepasst werden.
1. Eine höhere Zahl auf dem Rad bedeutet eine höhere Geschwindigkeit.
 2. Eine niedrigere Zahl auf dem Rad bedeutet eine niedrigere Geschwindigkeit.

i HINWEIS

- » Passen Sie die Geschwindigkeit an, um das Schleifen auf verschiedenen Materialien zu optimieren. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers der Schleifscheibe hinsichtlich der Drehzahlwahl.



6.4 SÄGEN

- Stellen Sie sicher, dass das Sägeblatt scharf und in gutem Zustand ist.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägeblätter.
- Beachten Sie beim Sägen von leichten Baumaterialien die Empfehlungen des Herstellers.
- Tauchschnitte können nur in weichen Materialien wie Holz und Spanplatten ausgeführt werden.
- Bei Verwendung von Sägeblättern, die nicht zum Sägen von Metall geeignet sind, stellen Sie sicher, dass das Werkstück frei von Nägeln, Klammern usw. ist. Entfernen Sie Metallgegenstände oder verwenden Sie ein Metallsägeblatt.

6.5 SCHLEIFEN

- Die Abtragsleistung und das Schleifbild werden durch den Schleifblatt-Typ, die Schwinggeschwindigkeit und den ausgeübten Druck bestimmt.
- Üben Sie gleichmäßigen Druck auf die Maschine aus, um die Haltbarkeit der Blätter zu optimieren.
- Übermäßiger Druck führt nicht zu einem schnelleren Materialabtrag, sondern zu vorzeitigem Verschleiß des Schleifblatts und möglichen Schäden an der Maschine.
- Für präzise Schleifarbeiten in Ecken und an Kanten schleifen Sie nur mit der Spitze des Schleifblatts.
- Schleifblätter, die zum Schleifen von Metall verwendet werden, sollten nicht zum Schleifen von Holz verwendet werden.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz von der Schleifscheibe, damit die Schleifscheibe vollständigen Kontakt mit dem Werkstück hat.

6.6 SCHABEN

Wählen Sie für Schabarbeiten eine höhere Schwingungsgeschwindigkeit. Arbeiten Sie auf weichen Oberflächen wie Holz in einem flachen Winkel und üben Sie nur leichten Druck auf die Maschine aus, damit die Klinge nicht in das Werkstück eindringt.

6.7 LED-ARBEITSLEUCHE

Die LED-Arbeitsleuchte **1** schaltet sich automatisch ein, wenn Sie den Ein-/Aus-Schalter **3** betätigen.

7 ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Zubehörteile mit einer zulässigen Drehzahl, die mindestens so hoch ist wie die höchste Leerlaufdrehzahl der Maschine.

8 REINIGUNG UND PFLEGE

8.1 REINIGUNG

⚠️ ACHTUNG! KURZSCHLUSSGEFAHR!

- » Entfernen Sie vor der Reinigung den Akku aus dem Produkt.

⚠️ WARNUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ODER KURZSCHLUSSES

- » Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten oder scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachteln und Ähnliches. Diese können die Oberflächen des Produkts beschädigen.

8.2 WARTUNG

⚠️ WARNUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

- » Entfernen Sie die Batterie aus dem Produkt, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. Alle anderen Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben sind, müssen von einer professionellen Reparaturwerkstatt durchgeführt werden. Wenden Sie sich für Wartungsarbeiten an den Kundendienst.

8.3 LAGERUNG

VORSICHT! BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!

- » Schützen Sie das Produkt vor Staub, Wasser, Feuchtigkeit, Frost, extremen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

- Reinigen Sie vor der Lagerung alle Teile wie im Abschnitt „**REINIGUNG UND WARTUNG**“ beschrieben.
- Trocknen Sie das Produkt vollständig, bevor Sie es lagern.
- Lagern Sie das Produkt immer an einem kühlen und trockenen Ort mit einer Umgebungstemperatur zwischen 5 °C und 20 °C.
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

8.4 TRANSPORT

- Schützen Sie das Produkt vor Vibrationen oder Stößen, z. B. beim Transport in Fahrzeugen.
- Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen. Sichern Sie das Produkt gegen Verrutschen. Verwenden Sie Bungee-Seile, Ratschengurte oder ähnliche Hilfsmittel.



9 TECHNISCHE DATEN

Leerlaufdrehzahl:	5000 – 20000 min ⁻¹
Oszillation:	3,2°
Schalldruckpegel L _{PA} *:	95 dB(A)
Unsicherheit K _{PA} *:	3 dB
Schallleistungspegel L _{WA} *:	104 dB(A)
Unsicherheit K _{WA} *:	3 dB
Hand-Arm-Vibrationen ah:	8,978 m/s ²
Unsicherheit K:	1,5 m/s ²
BATTERIE FBT-CLB014	
Spannung:	12 V d.c.
Kapazität:	2 Ah, 24 Wh
LADEGERÄT FBT-CLC011 (nicht im Lieferumfang enthalten)	
Eingang:	220 – 240 V ~ 50–60 Hz, 50 W
Ausgang:	12 V d.c.
Ladestrom:	2400 mA

9.1 GESAMTWERTE FÜR VIBRATIONEN UND GERÄUSCHEMISSIONEN

Die angegebenen Gesamtwerte für Vibrationen und Geräuschemissionen wurden gemäß einem standardisierten Testverfahren (EN 62841-1 & EN 62841-2-4) gemessen und können zum Vergleich von Elektrowerkzeugen untereinander herangezogen werden. Sie können auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

WARNUNG!

- » Die Vibrations- und Geräuschemissionen können bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs von den angegebenen Werten abweichen, je nachdem, wie das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere je nach Art des zu bearbeitenden Werkstücks.
- » Es müssen Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Benutzers getroffen werden, die auf einer Bewertung der Vibrationsbelastung unter tatsächlichen Betriebsbedingungen basieren (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus, z. B. Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, und Zeiten, in denen es eingeschaltet ist, aber ohne Last läuft).
- » Versuchen Sie, die Vibrations- und Lärmbelastung so gering wie möglich zu halten. Beispiele für Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen bei der Verwendung des Werkzeugs, die Begrenzung der Arbeitszeit und die Verwendung von Zubehör in gutem Zustand.

9.2 LADEN ÜBER USB

Der Akku kann über ein USB-C-Ladegerät (Eingang 5 V d.c., max. 1,8 A) und/oder einen USB-Anschluss aufgeladen werden.

HINWEIS

- » Im Lieferumfang ist nur das USB-Kabel enthalten.

10 ENTSORGUNGSHINWEISE

10.1 VERPACKUNG ENTSORGEN



Dieses Symbol weist auf die geeignete(n) Recycling-, Kompostierungs- und/oder Entsorgungsmethode(n) der Verpackungsmaterialien hin.

10.2 PRODUKT ENTSORGEN



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

10.3 BATTERIEENTSORGUNG



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden die Umwelt, wenn sie nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Schwermetalle können schädliche Auswirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt und in der Nahrungskette anreichern, um dann indirekt über die Nahrung in den Körper zu gelangen.

*gekennzeichnet mit:

Cd = Cadmium,

Hg = Quecksilber,

Pb = Blei

Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Geben Sie Batterien und Akkus nur im entladenen Zustand ab!

Batterien und Akkus, die nicht fest im Produkt eingebaut sind, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden.

11 EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die **Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d, NL-7951 SN Staphorst**, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt **Akku-Multifunktionswerkzeug, Typ FBT-CMT004**, den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien **2014/30/EU** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), **2006/42/EG** (Maschinen) und **2011/65/EU** (RoHS), **(EU) 2023/1542** und deren Änderungen festgelegt sind. Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-4:2014

EN IEC 63000:2018

EN 62133-2:2017+A1:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

Staphorst, den 2. Oktober 2025



Jin Min, Qualitätsbeauftragter und Verwalter für technische Unterlagen
Batavia B.V., Weth. Wassebaliestraat 6d,
7951 SN Staphorst, Niederlande

Das Produkt und das Benutzerhandbuch können geändert werden. Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

12 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-Filiale**.

12.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde

Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

Garantiezeit: **3 Jahre** ab Zeitpunkt der Übernahme

Kostenfreier Austausch oder

Garantieleistung: Geldrückgabe

Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.









IMPORTIERT DURCH

BATAVIA B.V.

WETH. WASSEBALIESTRAAT 60,
NL-7951 SN STAPHORST,
THE NETHERLANDS

HERGESTELLT IN CHINA

V02/0326